

[https://www.monasterium.net/mom/IlluminierteUrkunden/1241-01-15\\_Regensburg/charter](https://www.monasterium.net/mom/IlluminierteUrkunden/1241-01-15_Regensburg/charter)

1241-01-15, Tridens

Aldrighetto da Campo, Bischof von Trient, (*Aldricus dei gratia Tridentine ecclesie*) verleiht allen, die das St.Katharinenspital jenseits der Brücke in Regensburg unterstützen, einen Ablass von 20 Tagen, nachdem er durch den Bischof von Regensburg erfahren hat, dass das Spital in hohem Masse von Armut bedrückt wird.

Original

**Aufbewahrungsort:**

Regensburg, Archiv des Katharinenspitals, sub dato

### Transkription

ALDRICUS DEI GRATIA TRIDENTINE ECCLESIE  
episcopus. universis christi fidelibus hanc paginam inspecturis  
Tridentinensis diocesis. salutem in domino. Quoniam ut ait  
apostolus omnes stabimus ante Tribunal Christi. recepturi  
prout unusquisque gessit in corpore. sive bonum fuerit sive  
malum. oportet nos diem messonis extreme misericordie  
operibus prevenire. ac eorum initia seminare in terris que  
reddente domino cum multiplicato fructu in celis colligere  
debeamus, firmam spem fiduciamque tenentes, quoniam, qui  
parce seminat, parce et metet, et qui seminat in benedicti-  
onibus de benedictionibus et metet vitam eternam. Cum igitur  
sicut per litteras venerabilis Ratisponensis episcopi intellexeri-  
mus hospitale sancte Katherine situm in ratispona iuxta  
pontem. sit pressum nimia paupertate maxime quia plantatio  
est novella ad sustentacionem pauperum quorum ibidem per  
gratiam iesu christi necessitatibus subvenitur. propter gwerras  
que terram undique occuparunt. sufficere sine bonorum  
hominum auxilio non possit, universitatem vestram monemus  
in domino et hortamur atque in remissionem vobis iniungimus  
peccatorum, ut de bonis a deo vobis collatis pauperibus supra-  
dictis et eorum nuntiis, largas elemosinas et gratia caritatis  
subsidia erogetis. ut per vos ipsorum inopie consulatur. et vos  
per hec et alia bona que domino inspirante feceritis, ad  
eterna possitis gaudia pervenire. Nos igitur auctoritate dei

omnipotentis et beatorum Petri et Pauli. et beati Vigilii gloriosissimi martyris patroni nostri confisi. omnibus qui de suis illuc aliquid facultatibus erogaverint XX. dies criminalium de iniuncta sibi penitentia relaxamus. Datum anno domini. Millesimo. ducentesimo. quadragesimo primo. Indictione XIII. die XV. Intrante mense Januarii in tridento. in palatio episcopali. presentibus magistro Vuolrico scolastico. canonico tridentino. domino Bertoldo capellano predicti domini Aldrici venerabilis episcopi Trident(ine). Pelegrini Coxe notario, Litoldi et Odolrici et Al.

1)

ALDRICUS DEI GRATIA TRIDENTINE ECCLESIE

2)

episcopus. universis christi fidelibus hanc paginam inspecturis Tridentinensis diocesis. salutem in domino. Quoniam ut ait apostolus

3)

omnes stabimus ante Tribunal Christi. recepturi prout unusquisque gessit in corpore. sive bonum fuerit sive malum.

4)

oportet nos diem messonis extreme misericordie operibus prevenire. ac eorum initia seminare in terris que

5)

reddente domino cum multiplicato fructu in celis colligere debeamus, firmam spem fiduciamque tenentes, quoniam,

6)

qui parce seminat, parce et metet, et qui seminat in benedictionibus de benedictionibus et metet vitam eternam.

7)

Cum igitur sicut per litteras venerabilis Ratisponensis episcopi intellexerimus hospitale sancte Katherine situm in ratispona iuxta

8)

pontem. sit pressum nimia paupertate maxime quia plantatio est novella ad sustentacionem pauperum quorum ibidem

9)

per gratiam iesu christi necessitatibus subvenitur. propter gwerras que terram undique occuparunt. sufficere sine

10)

bonorum hominum auxilio non possit, universitatem vestram monemus in domino et hortamur atque in remissionem vobis

11)

iniungimus peccatorum, ut de bonis a deo vobis collatis pauperibus supradictis et eorum nuntiis, largas elemosinas et

12)

gratia caritatis subsidia erogetis. ut per vos ipsorum inopie consulatur. et vos per hec et alia bona que domino inspirante

13)

feceritis, ad eterna possitis gaudia pervenire. Nos igitur auctoritate dei omnipotentis et beatorum Petri et Pauli. et

14)

beati Vigilii gloriosissimi martyris patroni nostri confisi. omnibus qui de suis illuc aliquid facultatibus erogaverint

15)

XX. dies criminalium de iniuncta sibi penitentia relaxamus.  
Datum anno domini. Millesimo. ducentesimo. quadra-

16)

gesimo primo. Indictione XIII. die XV. Intrante mense Januarii  
in tridento. in palatio episcopali. presentibus magistro Vuolri-

17)

co scolastico. canonico tridentino. domino Bertoldo capellano  
predicti domini Aldrici venerabilis episcopi Trident(ine).  
Pelegriani Coxe notario, Litol-

18)

di et Odolrici et Al.